



INSTRUCTIONS

Návod na obsluhu · Mode d'emploi · Instrucciones ·
Instruções

Pro model:

Ref. 359

TIMER CONTROL CAT FLAP

- D** DVÍŘKA PRO KOČKY S ČASOVAČEM
- F** CHATIÈRE CONTRÔLÉE AVEC FONCTION DE TEMPORISATION
- E** GATERA CON CONTROL DE TEMPORIZADOR
- NL** TIJDKLOKGESTUURDE KATTENDEUR

© **PET MATE Ltd** · Lyon Road · Hersham · Surrey · KT12 3PU · England

N.America only:
Ani Mate · 104A Longview Drive · Conroe · Texas 77301

www.pet-mate.com

35902/0216



www.pet-mate.com



+44 (0)1932 700 001
N America (936) 7604333

Pet Mate Ltd. guarantees your product for a period of 3 years from the date of purchase, subject to the registration of your purchase details on our website www.pet-mate.com within 14 days of purchase. (If you do not have access to a computer, please send details of your purchase with copy of receipt along with your name and address.) In the event of a fault developing contact Pet Mate customer services for a returns authorisation number. The guarantee is limited to any defect arising due to faulty materials or manufacture. Any defective item will be repaired or replaced free of charge at the manufacturer's discretion, provided that the defect has not been caused by neglect, misuse or normal wear and tear. Your statutory rights are not affected.

D ZÁRUKA

Pet Mate Ltd. poskytuje na výrobek záruku po dobu 3 let od koupě za předpokladu, že do 14 dnů od koupě provedete registraci výrobku na webových stránkách www.pet-mate.com. (Pokud nemáte přístup k internetu, zašlete nám poštou údaje o nákupu společně s kopií dokladu o koupi, Vaším jménem a adresou.) Pokud je výrobek poškozen, kontaktujte zákaznickou linku Pet Mate pro přidělení autorizačního kódu pro vrácení zboží. Záruka se vztahuje na škody způsobené vadným materiálem či vadným zpracováním. Vadný výrobek bude po posouzení výrobcem opraven či nahrazen novým kusem v případě, že škody nebyly způsobeny nesprávným používáním, nedbalostí či běžným opotřebením. Vaše zákonná práva nejsou dotčena.

F GARANTIE

Pet Mate Ltd garantit votre produit pour une période de 3 ans à compter de la date d'achat, sous réserve d'enregistrement des détails de votre achat sur notre site www.pet-mate.com dans les 14 jours suivant l'achat. (Si vous n'avez pas accès à un ordinateur, veuillez envoyer les détails de votre achat avec une copie du reçu, accompagnée de votre nom et de votre adresse.) En cas de panne/mauvais fonctionnement, contactez Pet Mate pour obtenir un numéro d'autorisation de retour. Les articles défectueux seront remplacés ou réparés gratuitement à la discrétion du fabricant, sous réserve que le mauvais fonctionnement ne soit pas le résultat d'un usage inadapté ou abusif ou d'une usure normale. Ces conditions n'affectent pas vos droits statutaires.

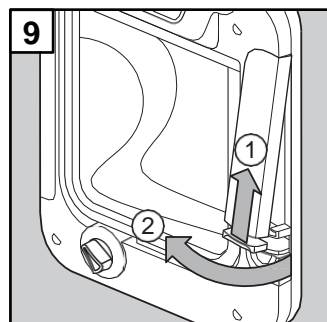
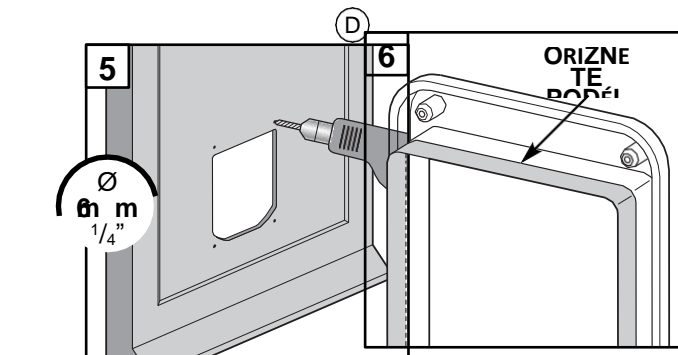
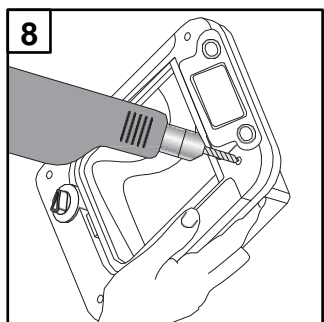
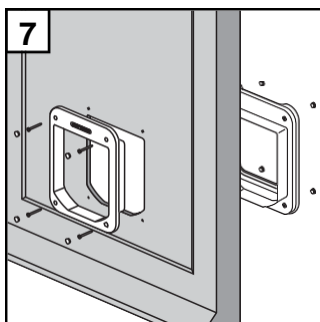
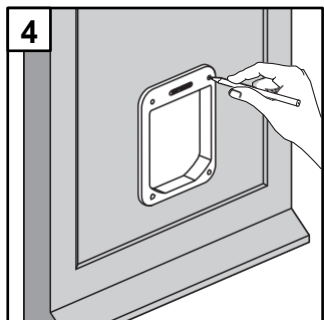
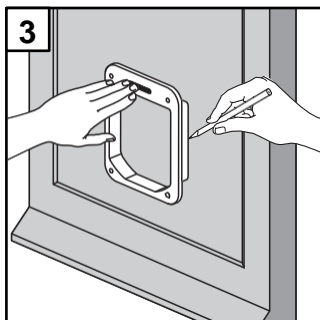
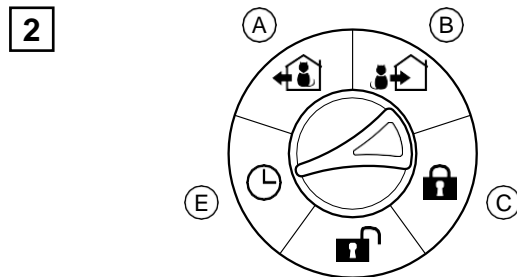
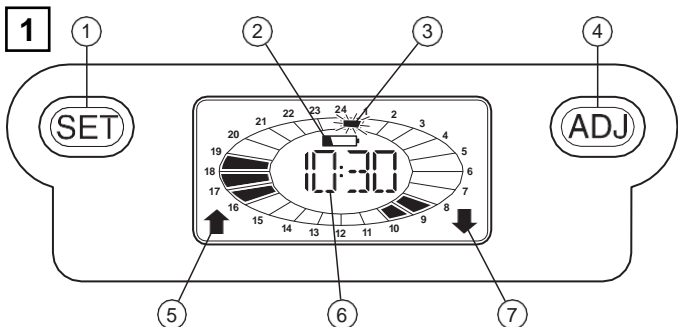
E GARANTÍA

Pet Mate Ltd. garantiza su producto durante un período de 3 años a partir de la fecha de compra, siempre y cuando haya registrado los detalles de su compra en nuestro sitio web, www.pet-mate.com, durante los 14 días posteriores a la fecha de compra. (Si no tuviera acceso a un ordenador, por favor, envíe los detalles de su compra junto con una copia del recibo, su nombre y dirección.) En caso de producirse un fallo, póngase en contacto con Servicio al Cliente de Pet Mate para obtener un número de autorización de devolución. La garantía se limita a aquellos fallos que se produzcan como consecuencia de materiales o fabricación defectuosos. Todo artículo defectuoso se reparará o reemplazará a la discreción del fabricante, siempre y cuando el defecto no haya sido causado por negligencia, uso indebido o el uso y desgaste normales. Sus derechos estatutarios no resultarán afectados.

NL GARANTIE

Pet Mate Ltd. geeft drie jaar garantie op uw product, vanaf de koopdatum en afhankelijk van de registratie binnen 14 dagen na aankoop van uw koopgegevens op onze website www.pet-mate.com. (Als u geen toegang tot een computer hebt, wilt u dan de gegevens over uw aankoop samen met een kopie van uw koopbewijs inclusief uw naam en adres opsturen.) Mocht zich een defect voordoen, neemt u dan contact op met de klantendienst van Pet Mate en u ontvangt een autoriseringsnummer voor retour. Deze garantie betreft slechts defecten ten gevolge van materiaal- of fabrieksfout. Elk defect onderdeel wordt gratis

gerepareerd of vervangen, dit ter beoordeling van de fabrikant, en op voorwaarde dat het defect niet ontstaat is door zorgvuldigheid, onjuist gebruik of door normale slijtage. Dit heeft geen effect op uw vastgelegde rechten.



LCD Display / Buttons: (Fig. 1)

1. SET button
2. Low battery indicator
3. 24hr timer indicator and segments
4. ADJ (adjust) button
5. OUT arrow (cat can go out when TIMER control set)
6. Alphanumeric display (normally states time)
7. IN arrow (cat can always come in when TIMER control set)

Lock Symbols: (Fig. 2)

- A. Out only
- B. In only
- C. Locked
- D. Unlocked
- E. TIMER control

D LCD-Displej / Tlačítka: (Obr. 1)

1. SET-Tlačítko
2. Ukazatel vybité baterie
3. 24-hod. displej časovače
4. ADJ-Tlačítko (Nastavení)
5. Šipka značící výstup (Kočka může vyjít ven, pokud je nastaven časovač)
6. Alfanumerický displej (normální zobrazení času)
7. Šipka značící vstup (kočka může vstoupit, pokud je nastaven časovač)

Symboly uzamčení: (Obr. 2)

- A. Pouze výstup ven
- B. Pouze vstup dovnitř
- C. Uzamčeno
- D. Odemčeno
- E. Časovač

F Écran à cristaux liquides/boutons : (fig. 1)

1. Touche « SET »
2. Indicateur de batterie faible
3. Temporisateur 24h et segments
4. Bouton de réglage ADJ
5. Flèche de sortie (le chat peut sortir quand la fonction de FONCTION DE TEMPORISATION est réglée)
6. Affichage alphanumérique (affiche habituellement l'heure)
7. Flèche d'entrée (le chat peut entrer quand la FONCTION DE TEMPORISATION est réglée)

Symboles de verrouillage : (fig. 2)

- A. Sortie seulement
- B. Entrée seulement
- C. Verrouillé
- D. Déverrouillé
- E. Fonction de temporisation « TIMER »

E Pantalla LCD/Botones: (fig. 1)

1. Botón «SET»
2. Indicador de pila baja
3. Indicador horario de 24 horas y segmentos
4. Botón ADJ (ajustar)
5. Flecha de SALIDA (el gato puede salir cuando esté configurado en el CONTROL DE TEMPORIZADOR)
6. Pantalla alfanumérica (normalmente indica la hora)
7. Flecha de ENTRADA (el gato puede entrar cuando esté configurado en el CONTROL DE TEMPORIZADOR)

Simbolos de cerrojo: (Fig. 2)

- A. Salida Solamente
- B. Entrada Solamente
- C. Cerrada
- D. Paso Libre
- E. CONTROL DE TEMPORIZADOR

NL LCD Display/Knoppen: (afb. 1)

1. 'SET' knop
2. Indicatielampje lage batterijspanning
3. 24-uurs indicatielampje tijd klok en segmenten
4. ADJ (stel)knop
5. OUT-pijl (kat kan eruit als TIJDKLOK-sturing ingesteld is)
6. Alfanumeriek displayscherm (geeft gewoonlijk tijd aan)
7. IN-pijl (kat kan erin als TIJDKLOK-sturing ingesteld is)

Slotssymbolen: (afb. 2)

- A. Alleen eruit
- B. Alleen erin
- C. Geheel gesloten
- D. Vrije doorgang
- E. TIJDKLOKsturing

1. Úvod

Děkujeme, že jste se rozhodli pro koupi průchozích dvířek pro kočky Cat Mate s časovačem.

PŘED INSTALACÍ DVÍŘEK DOPORUČUJEME PEČLIVĚ PROSTUDOvat TENTO NÁVOD.

Dvířka Cat Mate s časovačem umožňují nastavit dobu, kdy bude mít kočka volný průchod dvířky. Zajistíte tak, že během rizikových období (např. dopravní špička, noční doba apod.) bude Vaše kočka v bezpečí doma. 5-cestný zámek umožňuje naprostou kontrolu nad pohybem kočky.

2. Návod na instalaci

Výplň dveří dřevěná/umělohmotná/kovová

2.1 Umístěte vnější rám do požadované pozice na domovní dveře a vyznačte linii tunelu, viz obr. 3. Spodní okraj otvoru by měl být ve stejné výšce jako břicho zvířete.

2.2 Pomocí elektrické vykrúžovačky vyřízněte otvor 2 mm vně od vyznačené linie. Dbejte zejména na správné vyříznutí svislé linie, zejména u dveří o větší tloušťce. Ujistěte se, že rám dobře zapadá do vyříznutého otvoru.

2.3 Změřte tloušťku výplně dveří.

2.4 Výplň dveří o tloušťce 0 - 20mm:

2.4.1 Umístěte vnější rám na vnější stranu dveří a označte místa pro vyvrtání otvorů na šrouby (viz obr. 4).

2.4.2 Odstraňte rám a vyvrtejte otvory (průměr 6 mm).

2.4.3 V případě výplně dveří s tloušťkou od 18mm odřízněte přečnívající obložení pilkou, viz obr. 5.

2.4.4 Instalujte těsnění na vnějším rámu. Vnější rám připevněte na vnější stranu dveří. Vnitřní rám připevněte pomocí 32mm šroubů. Při výplni dveří o tloušťce menší než 6 mm použijte šrouby 19mm. Poté vložte krytky šroubů (obr.

6).

2.5 Výplň dveří o tloušťce 20mm:

2.5.1 Vyvrtejte 4 otvory na vnitřním rámu, viz. obr. 7. Doporučujeme použít vrták 5mm.

2.5.2 Instalujte těsnění na vnějším rámu. Vnější rám připevněte pomocí 13mm šroubů na dveře.

2.5.3 Vnější rám připevněte na dveře pomocí 19mm šroubů. Poté vložte krytky šroubů.

Stěny/skleněné dveře

Pro bezproblémovou instalaci použijte sadu adaptérů. Sadu zakoupíte u Vašeho prodejce nebo přímo u Pet Mate. (ref. č. výrobku 361).

3. Vložte baterie.

3.1 Vyjměte kryt baterií, tak že přichytku vytlačíte směrem vzhůru. (obr. 8).

3.2 Vložte AA baterie. Dbejte na správné vložení baterií (polaritu). Vložte zpět kryt baterií.

3.3 Během cca. 10 sekund se na dvířkách nastaví čas 0:00.

Kvalitní baterie vydrží cca 24 měsíců (v závislosti na používání). Můžete použít běžně dostupné baterie včetně 1.5V lithiových baterií. Ukazatel vybité baterie baterie však pracuje správně pouze při použití alkalických baterií (alkali-mangan).

4. Nastavení času

4.1 Stiskněte tlačítka SET a ADJ po dobu 5 sekund, dokud nezačnou blikat číslice na hodinách.

UPOZORNĚNÍ: Hodiny jsou výhradně ve 24 hod. formátu.

4.2 Pro nastavení požadované hodiny stiskněte tlačítko ADJ.

4.3 Stiskněte tlačítko SET, načež začnou blikat minuty. Pro nastavení minut stiskněte tlačítko ADJ a poté SET pro uložení nastavení. Vyčkejte 30 sekund, dokud se na displeji nezobrazí aktuální čas.

5. Nastavení časovače

UPOZORNĚNÍ: Pokud po dobu 30 sekund nestisknete žádné tlačítko, čas pro nastavení vyprší.

5.1 Nastavte 5-cestný zámek na pozici E , obr. 2.

5.2 Stiskněte tlačítka SET a ADJ po dobu 5 sekund, dokud nezačnou blikat číslice na displeji hodin.

5.3 Stiskněte 3x tlačítko SET, začne blikat úsek 3 , obr. 1 .

5.4 Pro nastavení časového úseku aktivace zámku (např. 08 až 10 hod., viz. odst. 1) Stiskněte opakovaně tlačítko ADJ, dokud blikající úsek (3, obr. 1) nezobrazí čas počátku požadovaného časového úseku (na uvedeném případě je vyobrazen blikající úsek 8- 9)

5.5 Stiskněte tlačítko SET, aby zmizela šipka značící výstup ven. (5 , obr. 1).

5.6 Stiskněte tlačítko ADJ, přičemž začne blikat další úsek (V tomto případě byste stiskli znovu tlačítko SET a poté ADJ pro segment 9-10). Tímto postupem nastavíte i další časové úseky.

Poté, co nastavíte všechny požadované časové úseky, vyčkejte 30 sekund. Na displeji se zobrazí aktuální čas.

Jakmile nastavíte časovač, umožní dvířka kočce vstup či výstup pouze v naprogramovaném čase. Vstup dovnitř má kočka v tomto časovém úseku povolen. Pomocí 5 cestného zámku (obr. 2) můžete časování kdykoli změnit.

6. Výměna baterií

Pokud je baterie vybitá, bliká LCD střídavě mezi ukazatelem vybití baterie (2 , obr. 1) a normálním zobrazením (to znamená čas, časové úseky a šipky VSTUP/VÝSTUP).

Upozorňujeme, že po vložení nových baterií (odst. 3) je potřeba znovu nastavit čas a časovač (viz odst. 4 a 5).

7. Řešení problémů

7.1 Kočka odmítá dvířka používat

Může trvat nějaký čas, než si kočka na dvířka zvykne - zejména v případě, že dosud žádná dvířka nepoužívala. Doporučujeme ponechat nejprve dvířka v režimu OTEVŘENO (D , obr. 2), dokud si kočka na dvířka nezvykne.

7.2 Časovač nepracuje.

- Ujistěte se, zda je správně nastaven číselník pro ovládání časovače, který je umístěn na dvířkách (E , obr. 2).
- Zkontrolujte, zda je nastaven správný čas (24 hod. formát)

(6 , obr. 1).

- Zkontrolujte nastavení časovače: Černé úseky ukazují časový úsek, kdy má Vaše kočka zakázán východ ven (viz odst. 5).

- Ujistěte se, zda není vybitá baterie (2 , obr. 1).

7.3 Displej nereaguje

- Vyjměte baterie, vyčkejte 5 minut a poté je vložte zpět. Opětovně nastavte čas a časovač (viz odst. 4 a 5).